



GUÍA DE PREPARATIVOS PARA LA TEMPORADA DE HURACANES 2011

www.cityofhomestead.com 305-224-4400

La temporada de huracanes es del **1ro. de junio al 30 de noviembre**. Este es el momento de comenzar con preparativos tales como podar árboles y limpiar escombros. La Ciudad urge a todos sus residentes a prepararse **AHORA**.

SUGERENCIAS DEL DEPARTAMENTO DE OBRAS Y SERVICIOS PÚBLICOS

Es importante desechar adecuadamente su basura ante la amenaza de un huracán. Cualquier basura/escombro almacenado inadecuadamente puede ser muy destructivo durante una tormenta.

DESECHO DE BASURA VOLUMINOSA

Colóquela en la parte del frente de su propiedad en los días de recolección asignados a su área. Para información de los días/horas de recolección llame al: 305- 224-4860. Puede llevar la basura y dejarla en los centros asignados ubicados en 548 SE 6th Avenue. El lugar está abierto de lunes a domingo de 7:00 AM a 4:00 PM.

ARTÍCULOS DE DESECHO VOLUMINOS ACEPTABLES

Aparatos electrodomésticos: cocinas, neveras, calentadores de agua, etc. Todas las puertas de los aparatos deben ser retiradas antes de colocarlos para ser recogidos.

DESECHOS DE JARDÍN Y PATIO

Las ramas de árboles y los troncos deben tener un tamaño menor a 4 pulgadas de diámetro y 5 pies de largo. Las cepas deben tener un tamaño menor a 15 pulgadas de diámetro y pesar menos de 50 libras. El material de jardinería contratado y escombros de lotes sin construir no serán recogidos. Separe los desechos de jardín de cualquier otro tipo de basura.

OTROS TIPOS DE DESECHO

Cualquier artículo no contaminante que no pueda ser acomodado en los botes de basura comunes de 96 galones de la Ciudad (muebles, cajas, juguetes, etc.).

ARTÍCULOS PROHIBIDOS

Basura de la cocina, latas, químicos, envases de vidrio, líquidos, escombros de construcción, llantas, partes de automóvil o bote, aceites, pinturas y grasas

PLAN PARA DESECHOS SÓLIDOS EN CASO DE TORMENTA

Advertencia de Huracán: No comience a podar árboles altos o a realizar actividades de limpieza de la casa durante una advertencia de huracán. El Departamento de Desechos Sólidos [Solid Waste] suspenderá toda recolección voluminosa adyacente a la acera. Su única opción es llevar los desechos a los centros asignados por la Ciudad. El lugar se mantendrá abierto a lo largo de la advertencia, permitiendo a los residentes deshacerse adecuadamente de la basura.

Aviso de Huracán: Se suspenderá toda recolección de basura y reciclaje adyacente a la acera. Los residentes deben asegurar su basura y envases de reciclaje de manera que no se conviertan en desechos voladores.

Después de un Huracán: Escuche el noticiero local para información concerniente a la reanudación de recolección de basura. Para mayor información contacte el Departamento de Desechos Sólidos al 305- 224-4860.

Números de Contacto de Emergencia en Caso de Huracán

Centro de Respuesta del Condado de Miami- Dade
305-468-5900/ 305-468-5402 (TTY/TDD) (Sordomudos/ Teléfono de Texto)
Registro de Necesidades Especiales
(Evacuación de Emergencia/ Servicios de Transporte de Emergencia)
305-513-7700/ 305-468-5402 (TTY/TDD)
Ciudad de Homestead
911- Emergencias
305-247-1535- Departamento de Policía de la Ciudad
305-242-2400- Centro de Operaciones de Emergencia de la Ciudad
305-245-9737 (TTY/TDD) (Teléfono para Sordomudos/ Teléfono de Texto)
305-247-7313- Interrupción de Servicios (abierto 24 horas)

ELECTRICIDAD Y SEGURIDAD DURANTE UN HURACÁN

1. Después de un apagón, desconecte todos sus aparatos electrodomésticos y electrónicos grandes para prevenir una sobrecarga de energía cuando se reestablezca la electricidad, lo cual frecuentemente puede dañar equipos y crear riesgos de incendio.

2. Recuerde los “tres NO” cuando utilice generadores: NO haga funcionar un generador dentro de la casa; NO haga funcionar un generador en el garaje; y, NO conecte el generador directamente en el sistema eléctrico principal de su casa. Por el contrario, SI ponga a funcionar el generador afuera en un área bien ventilada y SI conecte artefactos individuales directamente a su generador.

3. Si su casa está inundada, apague su corriente eléctrica hasta que un profesional la inspeccione cuidadosamente.

4. Si huele a gas, evacúe inmediatamente y comuníquese con el número de emergencia de su compañía de gas.

5. Después de la tormenta, verifique si las conexiones de su casa están dañadas- las cuales están ubicadas por encima del medidor eléctrico donde los cables salen fuera de la tubería. Los empleados de las empresas de servicio no pueden reconectar su servicio si esta parte del equipo- que es la responsabilidad del dueño de la casa- se encuentra dañada. Si sus conexiones necesitan ser reparadas, favor comuníquese con un técnico electricista.

6. Por lo general, las compañías de servicio no pueden responder a las necesidades especiales de clientes individuales durante o inmediatamente después de una tormenta. Si hay un aviso de tormenta, tenga un plan en caso que necesite evacuar personas con necesidades especiales. Si usted o algún miembro de su familia utiliza equipo eléctrico especial, notifique a su compañía de electricidad antes de la llegada de una tormenta.

7. Visite www.FloridaDisaster.org para conocer su ruta de evacuación en caso de un huracán.

8. Almacene agua en su calentador de agua apagando la electricidad hacia la unidad y cerrando las válvulas de agua. Si pierde presión de agua, tendrá aproximadamente 40 galones de agua fresca almacenada en el tanque. Almacene agua adicional en su bañera y llene la lavadora con agua. Este suministro de agua puede utilizarse para limpiar o hacer funcionar sus baños.

9. Elimine de su patio o jardín los muebles de patio, juguetes, plantas en macetas, y otros artículos que pueden ser volados por fuertes vientos, causando daños o accidentes. Coloque estos artículos dentro de la casa o en el garaje.

10. Antes de la tormenta, identifique los lugares alrededor de su casa donde se apaga el gas, agua y electricidad.

11. Prepare un kit de supervivencia para huracanes.

AVISO

Todos los clientes que reciben servicio de Homestead Energy Services (HES) están obligados a podar todos los árboles, ramas, etc. de manera que ninguno de los anteriormente mencionados esté colocado en un punto próximo a seis (6) pies de cualquier transmisión eléctrica de energía por encima de la tierra o línea de servicio eléctrico. Si es cliente de HES y tiene alguna pregunta favor llame al 305-224-4700

QUE HACER?

Escuche en todo momento la estación de radio NOAA Weather Radio, estaciones de radio local o estaciones de televisión, para información acerca de las últimas noticias en relación a tormentas.

ANTES DE UNA TORMENTA

- Pruebe su equipo de emergencia.
- Revise el techo y la casa para comprobar que no haya peligros potenciales.
- Compre contraventanas [shutters] o madera contrachapada [plywood] para puertas y ventanas.
- Elimine los residuos acumulados en las canaletas del techo y los drenajes.
- Actualice su kit de suministros en caso de desastre y lista de contactos de emergencia.
- Actualice y revise los planes de evacuación.
- Averigüe el refugio de huracán que le corresponde y donde será recogido.
- Tenga un plan para sus mascotas.
- Revise las pólizas de seguro.
- Prepare su bote.

ALERTA DE HURACÁN

- Prepárese a cubrir todas las ventanas de su casa utilizando contraventanas [shutters] o madera contrachapada [plywood].
- Llene el tanque de gasolina de su carro.
- Llene el tanque de gas propano de su parrilla.
- Recargue cualquier equipo necesario, herramientas eléctricas, teléfonos celulares, etc.
- Realice cualquier compra de última hora para el kit de suministros en caso de desastre.

AVISO DE HURACÁN

- Si usted vive en una zona obligatoria de evacuación o en una casa rodante, usted debe evacuar.
- Cubra puertas y ventanas con contraventanas [shutters] o madera contrachapada [plywood].
- Fije su refrigerador y freezer a su configuración más fría.
- Prepare su suministro de agua de emergencia.
- Meta en la casa cualquier artículo que no esté fuertemente asegurado.
- Desconecte su televisor y baje su disco o antena parabólica.
- Disminuya el nivel de agua de su piscina 12 pulgadas, cubra la bomba de la piscina y agregue extra cloro para prevenir la contaminación.
- Coloque artículos de valor y documentos personales en un envase impermeable.
- Tenga una cantidad adecuada de efectivo disponible.
- Escuche instrucciones oficiales locales, y evacúe en caso de que se lo recomienden. (Asegúrese de llevar consigo la identificación adecuada).

DURANTE UN HURACÁN

- Quédese en casa, lejos de las ventanas; la mejor opción es un cuarto dentro de la casa sin ventanas.
- Tenga a mano una linterna en todo momento en caso de un apagón.
- Esté alerta de posibles tornados.
- Si se encuentra en un edificio de dos pisos, dirjase a un cuarto en el primer piso.
- Acuéstese en el piso debajo de una mesa resistente u otros objetos, de ser necesario.
- No salga al exterior durante el “ojo” del huracán a menos que sea una emergencia.
- Durante el “ojo” del huracán puede que el viento y la lluvia paren bien sea por unos minutos o por más de una hora, pero eso no quiere decir que la tormenta ha pasado. Los vientos se levantarán rápida y nuevamente desde la dirección opuesta y con aún mas fuerza.

DESPUES DEL HURACÁN

- Manténgase en un lugar cerrado hasta que oiga el aviso de “fuera de peligro” de las autoridades locales.
- Si usted evacuó, no regrese a casa hasta que las autoridades locales así lo permitan.
- No utilice su teléfono a menos que sea una emergencia. No llame al 911 a menos que sea una situación de vida o muerte.
- Notifique a la policía o a su compañía de servicio de electricidad de líneas de fuerza eléctrica caídas o redes de gas o agua averiados.
- Manténgase alejado de aguas estancadas y de cables caídos o suspendidos.
- Esté pendiente de una “orden de hervir el agua” ya que el agua puede estar contaminada.
- Revise su casa por daños.
- Utilice linternas en todo momento; procure no usar velas.

EVACUACIÓN EN CASO DE HURACÁN

Si usted sabe que va a evacuar para irse a un centro de evacuación de huracanes, asegúrese de saber el nombre, dirección y a dónde debe acudir para ser recogido por el transporte público, en caso de ser necesario. No todos los refugios estarán abiertos en cada evacuación. Esté pendiente de la radio local o estaciones de televisión, o llame a Miami-Dade 311/ TDD 305-468-5402 para averiguar los centros que estarán disponibles. Los centros estarán abiertos dependiendo de la severidad y ruta de la tormenta. A continuación le ofrecemos los centros principales a ser utilizados en caso de huracán. Se podrán agregar centros a esta lista dependiendo de la tormenta. Es su responsabilidad estar al tanto de los centros que estarán abiertos llamando al número arriba mencionado o escuchando las estaciones locales de noticias.

COLOQUE LOS SIGUIENTES ARTÍCULOS EN UNA BOLSO:

Comida de bebe, pañales, medicinas, etc. • Radio operado con baterías • Cobijas o saco de dormir • Cartas, juegos o libros
Cambio de ropa incluyendo zapatos • Dientes postizos, anteojos, aparato para sordos • Linterna con baterías extra • Repelente de insectos y protector solar • Abridor de latas manual • Plata en efectivo
Mapa del área • Fósforos y velas en una bolsa plástica Artículos de higiene personal • Bolsa plástica con tabletas de purificación de agua
Bolsa de basura de plástico • Medicinas con prescripción • Refrigerios (no perecederos) • Papel absorbente/papel higiénico/toallita
Artículos de valor/ documentos personales en bolsas impermeables

REFUGIOS DE EVACUACIÓN DEL SUR DE MIAMI- DADE

Robert Morgan Senior High	18180 SW 122 Ave. Miami, FL 33177
Felix Varela Senior High	15255 SW 96 St. West Kendall, 33196
Jorge Mas Canosa Middle	15735 SW 144 St. Miami, 33196
South Miami Senior High	6856 SW 53 St. Miami, 33155
Terra Environmental Senior	11005 SW 84th St. Miami, 33196

PARADAS DE AUTOBÚS DE EVACUACIÓN

Laura Saunders Elementary	505 SW 8th Street, 33030
Harris Field	NE 8th Street & US1, 33030
Florida City - City Hall	404 W Palm Drive, 33034
South Dade Camp	13600 SW 312th Street, 33033
Homestead Senior Center	Krome Avenue & NE 16th Street, 33030
Police Athletic League	600 Redland Road, 33130
Aquarius Mobile Home Park	451 E. Lucy Street, 33030
Boardwalk Mobile Home Park	100 NE 6 Avenue, 33030
Cocowalk Estates	220 NE 12 Avenue, 33030
Homestead Trailer Park	E Mowry Drive & SE 2 Road 33030

PROGRAMA DE EVACUACIÓN ASISTIDA

La EEAP ofrece refugio y transporte a residentes calificados de Miami-Dade que requieran a diario cuidado de enfermera, asistencia en la vida diaria, o que utilicen equipo médico para salvar vidas que dependa de electricidad. Autobuses con puertas levadizas y otros medios de transporte especiales recogerán a aquellos registrados y los llevarán desde sus casas al centro asignado. **USTED DEBE REGISTRARSE CON ANTERIORIDAD PARA ESTOS SERVICIOS.** Si usted no se registra con anterioridad y llama para recibir asistencia a último momento, haremos todo lo posible por asistirlo, pero aquellos que se registraron previamente tendrán prioridad. Si un huracán amenaza nuestra área, un personal entrenado, utilizando la información de contacto de su aplicación, le avisará que una orden de notificación ha sido emitida y le pedirá que esté listo para ser transportado en un momento determinado. Usted puede llamar a Miami- Dade 311 o al 305-468-5900/ TDD 305-468-5402 para recibir una aplicación. Las aplicaciones están disponibles en el idioma creol, inglés y español y pueden ser descargadas en la página Web de la Administración de Operaciones de Emergencia de Miami- Dade www.miamidade.gov.oem.